



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 182/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Hackschnitzlagers unterhalb des Hofraums der Bp. 239 K.G. Vierschach, Eigentum des Gütl Walter, ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 839 K.G. Vierschach, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut

**OGGETTO:**

Rilascio della concessione di costruzione di un deposito di cippato al di sotto del cortile della p.ed. 239 C.C. Versciaco, proprietà del Gütl Walter, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 839 C.C. Versicaco, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**11.04.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen grundbücherliche Eigentümerin der Gp. 839 in E.Zl. 35/II der K.G. Vierschach, öffentliches Gut, ist;

VORAUSGESCHICKT, dass Herr Gütl Walter, Steuernummer GTLW-TR68C07H786B, wohnhaft in Innichen, Vierschach – Am Troi Nr. 2/A, grundbücherlicher Eigentümer der Bp. 239 in E.Zl. 261/I der K.G. Vierschach ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 31.10.2023 des Herrn Gütl Walter, um Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Hackschnitzzellagers unterhalb des Hofraums der Bp. 239 K.G. Vierschach ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 839 K.G. Vierschach, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Lageplan 1:100 vom 06.12.2023 des Herrn Geom Watschinger Paul mit den Buchstaben A, B, C, D, E, F und G gekennzeichnet ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Schätzbericht vom 22.11.2023 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Hannes Furtschegger, mit welchem das Entgelt für die gegenständliche Konzession in € 240,32 festgesetzt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, dem vorliegenden Antrag stattzugeben, da der Antragsteller keine andere Möglichkeit hat, das Hackschnitzzellager zu errichten;

NACH EINSICHTNAHME in die Kundmachung des Bürgermeisters Prot.Nr. 0010772 vom 18.04.2023, mit welcher der Öffentlichkeit bekannt gegeben wird, dass Herr Gütl Walter bei dieser Verwaltung den vorliegenden Antrag eingereicht haben, dass das Entgelt sich auf € 240,32 beläuft und dass jeder, der der Meinung ist, dass ihm aus der Erteilung der Konzession ein Nachteil erwachsen könnte, das Recht hat,

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido è proprietario tavolare della p.f. 839 in P.T. 35/II del C.C. Versciaco, bene pubblico;

PREMESSO che il Signor Gütl Walter, codice fiscale GTLWTR68C07H786B, residente a San Candido, Versciaco – Via Troi n. 2/A, è proprietario tavolare della p.ed. 239 in P.T. 261/I del C.C. Versciaco;

VISTA la domanda in data 31.10.2023 del Signor Gütl Walter di rilascio della concessione di costruzione di un deposito di cippato al di sotto del cortile della p.ed. 239 C.C. Versciaco, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 839 C.C. Versciaco, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell'allegata planimetria 1:100 in data 06.12.2023 del Signor Geom. Watschinger Paul è segnato con le lettere A, B, C, D, E, F e G;

VISTA la relazione di stima del 22.11.2023 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Hannes Furtschegger, con la quale il canone per la concessione in oggetto viene determinato in € 240,32;

ESAUROTA la discussione;

RITENUTO di aderire alla presente domanda, in quanto il richiedente non ha alcuna altra possibilità di realizzare il deposito di cippato;

VISTO l'avviso del sindaco n. 0010772 vom 18.04.2023, con il quale viene reso noto al pubblico che il Signor Gütl Walter ha presentato a quest'amministrazione la domanda in oggetto, che il relativo canone ammonta a € 240,32 e che chiunque sia del parere che dal rilascio della concessione gli possa derivare un pregiudizio, ha il diritto, entro il termine perentorio di 30 giorni, di presentare all'amministrazione memorie

innerhalb einer Ausschlussfrist von 30 Tagen der Verwaltung schriftliche Stellungnahmen und Unterlagen vorzulegen und während der Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung Einsicht in die betreffenden Akten nehmen und/oder Abschriften derselben anzufordern;

DARAUF HINGEWIESEN, dass innerhalb der genannten Frist keine Stellungnahmen und Unterlagen vorgelegt worden sind;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

DARAUF HINZUWEISEN, dass die Finanzierung der Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, mit den von der Gegenpartei überwiesenen Mitteln bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Vierschach, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

scritte e documenti e di prendere visione degli atti del procedimento e/o di chiedere copie dei medesimi durante gli orari di apertura o previo accordi;

DATO ATTO che entro il citato termine non sono stati presentanti memorie scritte e documenti;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

DATO ATTO che al finanziamento delle spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i mezzi versati dalla controparte;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

G9p6nPCToBF6fC78MmFura57PLZSjblVMuTSoVVsu1E=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

02AMvXe5D890OxIMrgvJswB4HbEJjU3Qk4aQC+mlpj4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e s s t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Herrn Gütl Walter, Steuernummer GTLWTR68C07H786B, wohnhaft in Innichen, Vierschach – Am Troi Nr. 2/A, die Konzession zur Errichtung eines Hackschnitzzellagers unterhalb des Hofraums der Bp. 239 K.G. Vierschach ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 839 K.G. Vierschach, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Lageplan 1:100 vom 06.12.2023 des Herrn Geom. Watschinger Paul mit den Buchstaben A, B, C, D, E, F und G gekennzeichnet ist, zu erteilen;
2. darauf hinzuweisen, dass das Entgelt für die gegenständliche Konzession gemäß Schätzbericht vom 22.11.2023 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Hannes Furtschegger, in € 240,32 festgesetzt ist. Die Gemeinde Innichen erklärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu haben;
3. mit Herrn Gütl Walter die beiliegende Konzession abzuschließen; sämtliche damit zusammenhängenden Spesen sind zu ausschließlichen Lasten derselben;
4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Konzession zu ermächtigen;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di rilasciare a favore del Signor Gütl Walter, codice fiscale GTLWTR68C07H786B, residente a San Candido, Versciaco – Via Troi n. 2/A, la concessione di costruzione di un deposito di cippato al di sotto del cortile della p.ed. 239 C.C. Versciaco senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 839 C.C. Versciaco, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell'allegata planimetria 1:100 in data 06.12.2023 del Signor Geom. Watschinger Paul è segnato con le lettere A, B, C, D, E, F e G;
2. di dare atto che il canone per la concessione in oggetto è determinato, secondo la perizia di stima giurata in data 22.11.2023 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Hannes Furtschegger, in € 240,32. Il Comune di San Candido dichiara e conferma di aver ricevuto la suddetta somma;
3. di stipulare con il Signor Gütl Walter l'allegata concessione; tutte le spese inerenti sono ad esclusivo carico della stessa;
4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della concessione medesima;

5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. das Entgelt von € 240,32, welches sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt einzuheben:

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
6. di incassare il canone di € 240,32, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

Titel 4 Titolo		
Einnahmen aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern	Typologie <b>400</b> Tipologia	Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali
Veräußerung von beweglichen Gütern	Kategorie <b>1</b> Categoria	Alienazione di beni materiali
Veräußerung von dinglichen Rechten	Kapitel <b>40400.01.011000</b> capitolo	Alienazione di diritti reali
<b>Gesamtsumme</b>	<b>240,32 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>240,32 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

7. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, auf den Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt einzuheben:

7. di incassare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern	Typologie <b>100</b> Tipologia	Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni
Erlöse aus der Verwaltung von Gütern	Kategorie <b>3</b> Categoria	Proventi derivanti dalla gestione dei beni
Mieten, Leihgebühren und Verpachtungen	Kapitel <b>30100.03.030200</b> capitolo	Fitti, noleggi e locazioni
<b>Gesamtsumme</b>	<b>247,00 €</b>	<b>Totale</b>

<b>2024</b>	<b>247,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

8. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

8. di imputare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebahrung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Sonstige allgemeine Dienste	Programm <b>11</b> Programma	Altri servizi generali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Verwaltungsdienste	Kapitel <b>01111.0321600</b> capitolo	Servizi amministrativi
Notargebühren	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.03.02.16.004	Spese notarili
<b>Gesamtsumme</b>	<b>247,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>247,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

9. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

10. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Vierschach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

10. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreck-

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribu-

barkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

nale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---